

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 36 I

Fylke: Hælog Romdøl

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Bratun

Emne: Helsing.

Bygdelaq: Bratun

Oppskr. av: B.W. Kjeløq

Gard: Skarnes

(adresse): Vertsmøla

G.nr. 42 Br.nr. 1.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. ja og nei utala som regel med vanleg  
kompar.
2. Folk heiter vanleg, berre på Kynd
3. De yngste heiter først
4. Soot mot eller Soday.
5. Purlen og embetsmenn tok man alltid  
hatten, og for. Bygdefolk tok som  
regel ikke av seg hatten eller hia  
men de heiter ihid et rix med hodes
6. Nei, Hatten tokes av med høire  
handa.
7. Helte hvedens helv som Kvardag
8. Folk handhelte; naar de var kemp  
reiser de heftes ist. Helte ogsaa  
paa hmaabarna, naar man  
kam paa besøk
9. Sjelder man klappes man paa  
skida.
10. Her ikke ut noen som tok av  
hatten, naar de haim klokkingen.  
Kjennere gjer ikke noe særlig heller.
11. Stamm og har av hatten eller hia
12. Her aldrig høit om de.
13. gammun og most paa kl 8.

goddag og god middag til kl. 7,  
god middag eller kl. 7, bad nat eller

14.

kl. 10.  
Man lei da litt, hvis en reis gammelt  
an koster, eller go kull an margenes

15

Nei

16

Man holder sig til dagen liden

17.

Man bruker da, nye arbeidet  
nye laget og nye malen

18.

Nei

19.

gjuten heler, da kan paa dem sann  
han hepper inn.

20.

Ben an en paa marked med manen  
i huset, eller manen dem med manen

21.

Man bruker alltid paa dem man an  
gaver inn.

22.

De nye sover kam inn.

23.

Det optast staaende til han liden  
bet an en rette sig

24.

Tar us hatten stuvet kam kammer  
eller helt for.

25

Her som god og reis ned.

26.

Nei

27.

Godag eller goddag i huset

28.

Som varlig, da tenk an stalen  
i de helt stes med; men da kan  
bli rot fram an stal.

29

Frembede gjuten bli de alltid  
handhele paa.

- 30 Farvel eller adju
- 31 a) God tur eller lykkelig reise  
b) Ha det som bra, Vi sees neppe mer
- 32 Nei kysning er ikke bruket
- 33 Lite og ikke bruket
- 34 Nei
- 35 Nei kysning paa hende er aldrig bruket
- 36 —
- 37 Nei
- 38 Lite eller ikke bruket
- 39 Nei
- 40 Ingen
- 41 Bytte, naar var en velt nær kysning  
sammen med barnet, og hermed og til.
- 42 Lite bruket.
- 43 Kan herre mellom barn og foreldre.
- 44 lit bruket bruket ved gylendage  
o.l.
- 45 Blødelig jule, godt nytt  
Tilbring, Bredtunge. Gratulerer.
- 46 Ved dødsfall "Kondolens"

47. Tok, eller mange tok.

48. Den holdes som regel tale av presten og  
eller av andre som ved lovte avlidne  
for et eller annet. Det navn lovte  
gjen regne av den avlidne er tilbrukt

49. Kun gjæve en gjæve, men der helst, som  
ved kommande ikke ser det.

50. 'der' til stovt og kjente. 'Is' til fatt.  
man ser op til, se Prest, Lær,  
Lær mann og i kjente fatt, man  
har ærlighet og respekt for

51. Han eller ho, brukte fatt i Norge  
som 'der' eller 'de'